Notas / *Notes*

As expressões definidas no singular incluem o plural e vice-versa. Qualquer referência a um determinado género inclui a referência ao outro género. Por favor, preencher em maiúsculas. / *Words in the singular include the plural and vice versa. A reference to one gender includes a reference to the other gender. Please fill out in block capitals.*

AVISO DE PRIVACIDADE / *PRIVACY NOTICE*

Introdução / *Introduction*

A Lombard International Assurance S.A. ("nós", "nos", "Seguradora"),uma empresa luxemburguesa de seguros de vida estabelecida como sociedade anónima, com sede social em 4, rue Lou Hemmer, L-1748 Luxembourg, Grand Duché de Luxembourg, e registada no registo comercial e de sociedades luxemburguesa sob o número B 37604, atua como responsável pelo tratamento de dados nos termos do Regulamento 2016/679 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 27 de abril de 2016, relativo à proteção das pessoas singulares no que diz respeito ao tratamento de dados pessoais e à livre circulação desses dados, e que revoga a Diretiva 95/46/CE (o "Regulamento Geral de Proteção de Dados" ou "RGPD"). / *Lombard International Assurance S.A. ("we", "us", "Insurer"), a Luxembourg life assurance company established as a public limited liability company (société anonyme), registered office at 4, rue Lou Hemmer, L-1748 Luxembourg, Grand Duché de Luxembourg, and registered with the Luxembourg Trade and Companies Register under number B37604 is acting as data controller in accordance with Regulation 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (the "General Data Protection Regulation" or "GDPR").*

Este Aviso de Privacidade fornece informações sobre como recolhemos e usamos dados pessoais e explica os seus direitos legais. / *This Privacy Notice provides information about how we collect and use personal data and explains your statutory rights.*

Que dados pessoais recolhemos? / *What personal data do we collect?*

Para lhe fornecer os nossos produtos e serviços, recolhemos informações relativas a si e a partes relacionadas. Isto pode incluir: / *In order to provide you with our products and services, we collect information relating to you and related parties. This may include:*

- Dados de autenticação, tais como identificador em linha, nome de utilizador, ID de início de sessão, palavra-passe / *Authentication data such as online identifier, username, login ID, password*
- Dados de contacto como endereço postal, endereço de correio eletrónico e números de telefone / *Contact data such as correspondence address, email and phone numbers*
- Dados financeiros, como fonte e detalhes de património, dados de transações, prémios de seguro / *Financial data such as source and details of wealth, transactions data, insurance premiums*
- Dados de identificação emitidos pelas autoridades públicas, como número de segurança social, identificação ou passaporte e número de identificação fiscal / *Identification data issued by public authorities such as social security number, ID or passport and tax identification number*
- Dados de identificação como nome, apelido, endereço postal, data e local de nascimento, nacionalidade e assinatura (eletrónica) e identificadores únicos / *Identification data such as name, surname, residential address, date and place of birth, nationality and (electronic) signature specimen and unique identifiers*
- Imagens e dados de gravação de som em caso de integração digital / *Images and sound recording data in case of digital onboarding*
- Características pessoais como idade, sexo, estado civil, idioma, relação com o titular da Apólice / *Personal characteristics such as age, gender, marital status, language, relationship with the Policyholder*
- Dados pessoais relevantes para a avaliação de riscos, como infracções e condenações penais anteriores / *Personal data relevant to the assessment of risk such as past criminal offences and convictions*
- Dados físicos, tais como peso e dados relacionados com a saúde e estilo de vida em caso de potencial cobertura de morte / *Physical data such as weight and data related to health and lifestyle in case of a potential death cover*
- Dados profissionais relacionados à atividade e ocupação passada e atual / *Professional data related to past and current activity and occupation*
- Suas preferências de sustentabilidade / *Your sustainability preferences*

Como recolhemos os seus dados pessoais? / *How do we collect personal data?*

Recolhemos informações suas diretamente quando se candidata a um produto ou serviço. / *We will collect information from you directly when you apply for a product or service.*

Informações suas também nos podem ser fornecidas por um terceiro, como um agente ou corretor ou qualquer outra pessoa terceira que se possa estar a candidatar a um produto ou serviço que o nomeie ou beneficia. / *Information about you may also be provided to us by a third party, such as an agent or broker or any other third person who may be applying for a product or service which names or benefits you.*

Podemos recolher informações suas de outras fontes onde acreditamos que seja necessário para gerir o suo Contrato e o risco associado à mesma e/ou para ajudar a combater o crime financeiro. Estas outras fontes podem incluir registos públicos, bases de dados geridas por organizações respeitáveis, bem como a imprensa e a Internet. / *We may collect information about you from other sources where we believe this is necessary to manage your Agreement and the risk associated with it and/or to help fight financial crime. These other sources may include public registers, databases managed by reputable organisations as well as the press and the Internet.*

Quando você fornece dados pessoais à Lombard International Assurance S.A. relativa a terceiros, por exemplo, detalhes de familiares, confirma que tem a autoridade para divulgar os dados pessoais e que os dados divulgados estão completos, precisos e atualizados. / *When you provide personal data to Lombard International Assurance S.A. relating to a third party, for example details of family members, you confirm that you have the authority to disclose the personal data and that the data disclosed is complete, accurate and up to date.*

O fornecimento de dados pessoais é um requisito contratual e um requisito necessário para subscrever o Contrato. Qualquer alteração aos dados pessoais deve ser imediatamente notificada. A recusa em fornecer informações, fornecer informações imprecisas ou não fornecer informações atualizadas pode afetar a execução das nossas obrigações. / *Provision of personal data is a contractual requirement and a requirement necessary to enter into the Agreement. Any change to the personal data must be notified to us promptly. Refusal to provide information, providing inaccurate information or not providing updated information may affect the performance of our obligations.*

Para que finalidades tratamos os seus dados pessoais? / ***For which purposes do we process your personal data?***

Utilizamos os seus dados pessoais para as seguintes finalidades: / *We use your personal data for the following purposes:*

Finalidade de processamento / *Purpose of Processing*	**Tipo de dados pessoais / *Personal Data Type***	**Base jurídica para o processamento / *Legal basis for Processing***
Subscrição e Execução do Contrato: / *Entering and performance of the agreement:* - Preparação, criação, administração, emissão, conclusão e execução do Contrato, inclusive em relação aos investimentos, e liquidação dos montantes devidos nos termos do Contrato / *Preparing, setting up, administering, issuing, concluding and performing the Agreement, including in relation to the investments, and settling sums due under the terms of the Agreement* - Gestão geral de clientes / *General management of customers* - Intermediação e resseguro / *Intermediation and reinsurance*	- Dados de contacto / *Contact data* - Dados financeiros / *Financial data* - Dados de identificação / *Identification data* - Imagens e gravações de som / *Images and sound recordings* - Características pessoais / *Personal characteristics* - Dados pessoais relevantes para a avaliação do risco / *Personal data relevant to the assessment of risk* - Dados físicos, de saúde e estilo de vida / *Physical, health and lifestyle related data* - Dados profissionaist / *Professional data* - Preferências de sustentabilidade / *Sustainability preferences*	Execução de um contrato (Art.º 6 par.1 b RGPD) / *Performance of a contract (Art. 6 para.1 b GDPR)* Autorização de consentimento (Art.º 6 par.1 a RGPD) / *Consent (Art. 6 para.1 a GDPR)*
Cumprimento das obrigações legais e regulamentares: / *Compliance with legal and regulatory obligations:* - Cooperação com as autoridades fiscais locais e estrangeiras / *Cooperating with local and foreign tax authorities* - Prevenção de fraude, branqueamento de capitais e financiamento do terrorismo / *Preventing fraud, money laundering and terrorist financing*	- Dados de contacto / *Contact data* - Dados financeiros / *Financial data* - Dados de identificação / *Identification data* - Imagens e gravações de som / *Images and sound recordings* - Características pessoais / *Personal characteristics* - Dados pessoais relevantes para a avaliação do risco / *Personal data relevant to the assessment of risk* - Dados profissionais / *Professional data*	Obrigação legal (Art.º 6 par. 1 c RGPD) / *Legal obligation (Art. 6 para 1 c GDPR)*
Reestruturações societárias, incluindo fusões e aquisições envolvendo a Seguradora / *Corporate restructuring, including mergers and acquisitions involving the Insurer*	- Dados de contacto / *Contact data* - Dados financeiros / *Financial data* - Dados de identificação / *Identification data* - Imagens e gravações de som / *Images and sound recordings* - Características pessoais / *Personal characteristics* - Dados pessoais relevantes para a avaliação do risco / *Personal data*	Interesse legítimo (Art.º 6 par. 1 f RGPD) - desde que seja sempre realizado de forma proporcional e que respeite os seus direitos de privacidade / *Legitimate interest (Art. 6 para.1 f GDPR), provided it is conducted at all times in a way that is proportionate and that respects your privacy rights*

Finalidade de processamento / *Purpose of Processing*	**Tipo de dados pessoais / *Personal Data Type***	**Base jurídica para o processamento / *Legal basis for Processing***
	relevant to the assessment of risk - Dados físicos, de saúde e estilo de vida / *Physical, health and lifestyle related data* - Dados profissionaist / *Professional data*	
Gestão de reclamações e litígios / *Management of complaints and litigation*	- Dados de contacto / *Contact data* - Dados financeiros / *Financial data* - Dados de identificação / *Identification data* - Imagens e gravações de som / *Images and sound recordings* - Características pessoais / *Personal characteristics* - Dados pessoais relevantes para a avaliação do risco / *Personal data relevant to the assessment of risk* - Dados físicos, de saúde e estilo de vida / *Physical, health and lifestyle related data* - Dados profissionaist / *Professional data*	Interesse legítimo (Art.º 6 par. 1 f RGPD), Direito de defesa do controlador / *Legitimate interest (Art. 6 para.1 f GDPR), Controller's right of defence*
Eficácia operacional: / *Operational effectiveness:* - Assinaturas eletrônicas / *Electronic signatures* - Venda à distância / *Distance selling* - Connect-plataforma / *Connect platform* - Entrega de correio eletrônico / *Delivery of electronic mail*	- Dados de autenticação / *Authentication data* - Dados de contacto / *Contact data* - Dados financeiros / *Financial data* - Dados de identificação / *Identification data* - Imagens e gravações de som / *Images and sound recordings*	Autorização de consentimento (Art.º 6 par.1 a RGPD) / *Consent (Art. 6 para.1 a GDPR)* Interesse legítimo (Art.º 6 par. 1 f RGPD) - desde que seja sempre realizado de forma proporcional e que respeite os seus direitos de privacidade / *Legitimate interest (Art. 6 para.1 f GDPR), provided it is conducted at all times in a way that is proportionate and that respects your privacy rights*
Gestão de riscos: / *Risk management:* - Determinação do perfil de risco / *Determination of risk profile* - Detecção de atividades fraudulentas em apólice / *Detection of fraudulent activity on policies* - Identificação e monitoramento de exposições a riscos / *Identification and monitoring of risk exposures*	- Dados de contacto / *Contact data* - Dados financeiros / *Financial data* - Dados de identificação / *Identification data* - Imagens e gravações de som / *Images and sound recordings* - Características pessoais / *Personal characteristics* - Dados pessoais relevantes para a avaliação do risco / *Personal data relevant to the assessment of risk* - Dados profissionais / *Professional data*	Obrigação legal (Art.º 6 par. 1 c RGPD) / *Legal obligation (Art. 6 para 1 c GDPR)* Interesse legítimo (Art.º 6 par. 1 f RGPD) - desde que seja sempre realizado de forma proporcional e que respeite os seus direitos de privacidade / *Legitimate interest (Art. 6 para.1 f GDPR), provided it is conducted at all times in a way that is proportionate and that respects your privacy rights*

Podemos solicitar o seu consentimento por escrito antes de processar dados pessoais para uma finalidade diferente das listadas acima ou para lhe oferecer uma verdadeira escolha e controlo sobre os seus dados pessoais. Se tiver dado o seu consentimento para o tratamento dos seus dados pessoais para uma finalidade específica, tem o direito de revogar esse consentimento, a qualquer momento, sem afetar a legalidade do tratamento baseado no consentimento antes da revogação. / *We may ask for your written consent before processing personal data for a purpose other than those listed above or to offer you real choice and control over your personal data. If you have given your consent for the processing of your personal data for a specific purpose, you have the right to withdraw this consent at any time, without affecting the lawfulness of the processing based on consent before withdrawal.*

Não usaremos os seus dados pessoais para fins de marketing direto. / *We will not use your personal data for direct marketing purposes.*

Quem tem acesso aos seus dados pessoais? / *Who has access to your personal data?*

Os seus dados pessoais estão disponíveis com base na necessidade de conhecimento dentro da Lombard International Assurance S.A. e apenas podem ser acedidos pelos funcionários dos departamentos internos relevantes na medida necessária para o cumprimento das respetivas tarefas e responsabilidades. Os nossos funcionários tratam os seus dados pessoais em conformidade com as nossas políticas e procedimentos para garantir um nível adequado de segurança. / *Your personal data is available on a need to know basis within Lombard International Assurance S.A., and can only be accessed by the employees of the relevant internal departments to the extent necessary to fulfil their respective tasks and responsibilities. Our employees process your personal data in accordance with our policies and procedures to ensure an adequate level of security.*

Podemos disponibilizar os seus dados pessoais por qualquer meio a terceiros que possam exigir o acesso aos mesmos, incluindo o mediador de seguros, o gestor de Investimento e o banco depositário nomeado na suo Contrato, prestadores de serviços, consultores jurídicos, auditores, delegados, qualquer outra subsidiária ou empresa afiliada que faça parte do grupo de empresas de cada uma das Seguradoras e dos outros destinatários dos dados pessoais, administrações públicas e autoridades públicas e judiciais locais ou estrangeiras, incluindo qualquer regulador competente. / *We may make your personal data available by any means to third parties that may require access to them, including the Intermediary, the Investment manager and the Custodian bank appointed on your Agreement, service providers, legal advisers, auditors, delegates, any other subsidiary or affiliated company that is part of the group of companies of each of the Insurer and the other recipients of the personal data, public administrations and local or foreign public and judicial authorities, including any competent regulator.*

Utilizamos prestadores de serviços, especialmente localizados no Reino Unido e nos Estados Unidos da América, para cumprir com as obrigações anti-branqueamento de capitais e KYC, e podemos fornecer-lhes certas informações e dados pessoais do tomador da Apólice, do Seguro de Vida e/ou do Beneficiário. / *We use service providers, notably located in the United Kingdom and the United States of America, to comply with anti-money laundering and KYC obligations and may provide certain information and personal data of the Policyholder, the Life Assured and/or the Beneficiary to them.*

Transferimos os seus dados pessoais para fora do Espaço Económico Europeu "EEE"? / *Do we transfer your personal data outside the European Economic Area "EEA"?*

O tratamento de dados pessoais pode incluir transferências fora do EEE, para países que não possam ter requisitos de proteção de dados considerados equivalentes aos que prevalecem no EEE. Nesses casos, cumpriremos rigorosamente o artigo 46.º do RGPD e forneceremos salvaguardas apropriadas por meio de cláusulas contratuais entre a Seguradora e o destinatário localizado no país terceiro ou solicitaremos o seu consentimento. Pode entrar em contacto com o nosso Delegado de Proteção de Dados ("DPO") para obter mais informações sobre as salvaguardas aplicadas. / *Processing of personal data may include transfers outside the EEA, to countries that may not have data protection requirements deemed equivalent to those prevailing in the EEA. In such cases, we will strictly comply with article 46 of the GDPR and provide appropriate safeguards through contractual clauses between the Insurer and the recipient located in the third country or ask for your consent. You may contact our Data Protection Officer ("DPO") for more information about the applied safeguards.*

Como pode exercer os seus direitos de proteção de dados? / *How can you exercise your data protection rights?*

Tem uma série de direitos em relação aos seus dados pessoais. / *You have a number of rights in relation to your personal data.*

O seu direito de acesso: Tem o direito de nos pedir cópias dos seus dados pessoais. / ***Your right of access:*** *You have the right to ask us for copies of your personal data.*

O seu direito de retificação: Tem o direito de nos pedir para corrigir as informações pessoais que acha serem imprecisas. Também tem o direito de nos pedir para completar as informações que acha estarem incompletas. Podemos tentar verificar a precisão dos dados antes de os corrigir. / ***Your right to rectification:*** *You have the right to ask us to rectify personal information you think is inaccurate. You also have the right to ask us to complete information you think is incomplete. We may seek to verify the accuracy of the data before rectifying it.*

O seu direito de apagamento: Tem o direito de nos pedir para apagar as suas informações pessoais em determinadas circunstâncias. / ***Your right to erasure:*** *You have the right to ask us to erase your personal information in certain circumstances.*

O seu direito de restrição de processamento: Tem o direito de nos pedir para restringir o processamento das suas informações pessoais em determinadas circunstâncias. / ***Your right to restriction of processing:*** *You have the right to ask us to restrict the processing of your personal information in certain circumstances.*

O seu direito de oposição ao processamento: Tem o direito de se opor ao processamento das suas informações pessoais em determinadas circunstâncias. / ***Your right to object to processing:*** *You have the right to object to the processing of your personal information in certain circumstances.*

O seu direito de portabilidade de dados: Tem o direito de nos pedir para transferirmos as informações pessoais que nos deu para outra organização, ou para si, em determinadas circunstâncias. / ***Your right to data portability:*** *You have the right to ask that we transfer the personal information you gave us to another organisation, or to you, in certain circumstances.*

Também tem o direito de solicitar informações em relação a qualquer tomada de decisão automatizada e perfil ou a base para transferências internacionais. / *You also have a right to request information in relation to any automated decision making and profiling or the basis for international transfers.*

Pode enviar o seu pedido por escrito ao nosso Delegado de Proteção de Dados "DPO" através do seguinte endereço de e-mail: data.privacy@lombardinternational.com e/ou por correio postal para Lombard International Assurance S.A., 4, rue Lou Hemmer, L-1748 Luxembourg, Grand Duché de Luxembourg. / *You can submit your written request to our Data Protection Officer "DPO" via the following email address: data.privacy@lombardinternational.com and/or by post mail at Lombard International Assurance S.A., 4, rue Lou Hemmer, L-1748 Luxembourg, Grand Duché de Luxembourg.*

Responderemos sem demora e dentro de um mês após a receção do seu pedido. / *We will respond without delay and within one month of receipt of your request.*

Não solicitaremos taxas para exercer qualquer um dos seus direitos em relação aos seus dados pessoais, a menos que o seu pedido de acesso a informações seja infundado, repetitivo ou excessivo, caso em que poderemos cobrar um montante razoável nas circunstâncias. Iremos informá-lo de quaisquer encargos antes de completar o seu pedido.Responderemos sem demora e dentro de um mês após a receção do seu pedido. / *We will not ask for a fee to exercise any of your rights in relation to your personal data, unless your request for access to information is unfounded, repetitive or excessive, in which case we may charge a reasonable amount in the circumstances. We will let you know of any charges before completing your request.*

Por fim, tem o direito de apresentar uma reclamação à Comissão Nacional de Proteção de Dados (CNPD) do Luxemburgo, preenchendo o formulário on-line disponível no site da CNPD https://cnpd.public.lu/en/particuliers/faire-valoir.html ou junto da respetiva autoridade de supervisão no seu país de residência habitual, local de trabalho ou com a autoridade de supervisão competente do país em que ocorreu uma alegada violação de proteção de dados. / *Finally, you have a right to lodge a complaint with Luxembourg's National Commission for Data Protection (CNPD) by completing the online form available on the CNPD's website https://cnpd.public.lu/en/particuliers/faire-valoir.html or with the respective supervisory authority in your country of habitual residence, place of work or with the competent supervisory authority of the country in which an alleged data protection infringement occurred.*

Como protegemos os seus dados pessoais? / *How do we secure your personal data?*

A proteção da sua privacidade é muito importante para nós. / *Protecting your privacy is very important to us.*

A Lombard International Assurance S.A. tomou garantias adequadas para assegurar a confidencialidade e segurança dos seus dados pessoais, implementando medidas técnicas, físicas e organizacionais adequadas para proteger os seus dados pessoais contra qualquer destruição acidental ou ilegal, perda acidental, dano, alteração, divulgação ou acesso não autorizado e contra todas as outras formas de tratamento ilegal ou tratamento posterior. / *Lombard International Assurance S.A. has taken adequate safeguards to ensure the confidentiality and security of your personal data by implementing appropriate technical, physical and organisational measures to protect personal data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, damage, alteration, unauthorised disclosure or access, and against all other forms of unlawful processing or further processing.*

A Lombard International Assurance S.A. tem a certificação ISO 27001 e ISO 27701. / *Lombard International Assurance S.A. is ISO 27001 and ISO 27701 certified.*

Por quanto tempo conservaremos os seus dados pessoais? / *How long will we keep your personal data?*

Processaremos os seus dados pessoais durante a vida útil do Contrato para alcançar as finalidades descritas acima e após a sua rescisão para cumprir as obrigações legais aplicáveis às companhias de seguros. / *We will process your personal data during the life of the Agreement to achieve the purposes described above and after its termination to comply with legal obligations applicable to insurance undertakings.*

Usamos a tomada de decisão automatizada? / *Do we use automated decision making?*

Os dados pessoais recolhidos podem ser tratados parcialmente através de meios automatizados, mas apenas quando a decisão for necessária para entrar ou para a execução do Contrato e, nomeadamente, para o exercício das obrigações legais da Seguradora (tais como, mas não se limitando a, obrigações contra o branqueamento de capitais). / *The personal data collected may be processed partially through automated means but only when the decision is necessary to enter into or for the performance of the Agreement, and notably for the performance of the legal duties of the Insurer (such as, but not limited to, anti-money laundering obligations).*

Quem pode contactar? / *Who can you contact?*

Tiver alguma dúvida relacionada com seus dados pessoais ou tiver preocupações sobre a forma como processamos os seus dados pessoais, entre em contacto com o nosso Delegado de Proteção de Dados para data.privacy@lombardinternational.com e/ou por correio para Lombard International Assurance S.A., 4, rue Lou Hemmer, L-1748 Luxembourg, Grand Duché de Luxembourg / *If you have any questions related to your personal data or have concerns regarding the way in which we process your personal data, please contact our Data protection Officer at data.privacy@lombardinternational.com and/or by post at Lombard International Assurance S.A., 4, rue Lou Hemmer, L-1748 Luxembourg, Grand Duché de Luxembourg.*

Última atualização em 01/01/2025 / *Last updated on 01/01/2025*

Lombard International Assurance S.A.
www.lombardinternational.com

Head office
4, rue Lou Hemmer
L-1748 Luxembourg
Grand Duchy of Luxembourg
Tel +352 34 61 91-1
Fax +352 34 61 90

Branches in
BRUSSELS | MILAN
Representative offices in
ROME | GENEVA | ZURICH

R.C.S. Luxembourg No. B37604
VAT LU 15902470
Tax No. 1991 2204 696